Special Prosecution Office of the Republic of Kosovo
Prokuroria Speciale e Republikës së Kosovës
Kancelarija Specijalnog Tužilaštva Republike Kosovo

Republika e Kosovës Republika Kosovo
GJYKATA E QARKUT - OKRUŽNI SUD
PRISHTINË - PRIŠTINA
18 -10- 2010
MARRË NË DORËZIM PRIMLJENO
631

Prishtina, 18/10/2010
Registration number:
PPS.Nr.64/10

To the Pre-Trial Judge
District Court in Prishtina

Pursuant to Article 281, 284 and 285 paragraph (1) and (3) of the Kosovo Code of Criminal Procedure (KCCP), I, Isabelle Arnal, Special Prosecutor, file this:

Application for the extension of Detention on Remand

Against:

Name:	Hashim
Surname:	Rexhepi
Fathers name:	Aziz
Date of birth:	1958
Place of birth:	Village Celina, Municipality or Rahovec
Gender:	M
Address:	Rr. UCK, no.17, Prishtina
Nationality:	Kosovar
Citizenship:	Albanian
Whereabouts:	Prishtina
Personal ID no:	1004332799

Defendant has been in detention from 23rd July 2010 to 23rd October 2010.

FOR THE FOLLOWING CRIMINAL OFFENCES:

I. There is a reasonable suspicion that Hashim Rexhepi and Ibish Mazreku, by abusing their official positions, the former as Deputy Governor of Financial Supervision at the former Central Banking Authority of Kosovo (CBAK), now known as the Central Bank of Kosovo (CBK), and the latter as Supervisor Director for Insurance Companies in complicity exercised their influence in the Insurance Association of Kosovo (IAK) so that on 07/12/2007 they purchase a software that makes automatic the administration process at the AQBK as well as in the Insurance Companies and IAK, in the amount of 45.000,00 Euros from the company "Crea-KO" co-owned by Granit Rexhepi, son of defendant Hashim Rexhepi and Halil Mazreku, brother of defendant Ibish Mazreku..

By doing so, they would have committed in complicity:

- **Abuse of official position or authority**, as per article 339 paragraph 1 related to par 3 of the CCK, punishable from one to ten years imprisonment,
- **Trading in influence,** as per article 345 par 1 of the CCK, punishable with a fine or imprisonment up to two years.

II. There is a reasonable suspicion that defendant Hashim Rexhepi, as Chief Supervising Officer in charge of financial administration within the CBAK, by abusing his official position circumvented his competences so that on 16/01/2010 and 17/03/2010 transferred an amount of 300.000 Euros from KING Casino to IC "Kosova e Re" thus enabling money laundering in order to avoid the declaration of real daily turnover.

By which, he would have committed:

- **Money Laundering**, UNMIK Regulation 2004/2, par 10.2, item (a) and (c), punishable up to ten years imprisonment and a fine up to three times higher than the value of property, subject of criminal offence;
- **Abuse of official position or authority**, as per article 339 paragraph 1 related to par 3 of the CCK, punishable from one to ten years imprisonment,
- **Tax Evasion**, as per article 249 par 1 and 2 of the CCK punishable with a fine and from six month up to five years imprisonment.

III. There is a reasonable suspicion that defendant Hashim Rexhepi, in 2005, as Chief Supervising Officer in charge of financial supervision, abused his official position by trading influence in the Banken Private per Biznes (BpB) so that even though BpB was prohibited from CBAK to give loans over the amount of 10.000,00 Euros due to Bank`s difficult financial state, defendant Hashim Rexhepi on 29/12/2005 got a loan for himself from the same bank in the amount of 23.000,00 Euros and on 14.04.2005, in order to sponsor Football Club "Prishtina" whose President was defendant Rexhepi, BpB donated 30.000 Euros to the team in question, and so further aggravated financial state of the bank in question.

By doing so, they would have committed in complicity:

- **Abuse of official position or authority**, as per article 339 paragraph 1 related to par 3 of the CCK, punishable from one to ten years imprisonment,

IV. There is a reasonable suspicion that defendant Hashim Rexhepi, as Regulator and then Supervisor for the regulation of insurance companies at the CBAK, in the time period from 2003 until 2007 traded his influence to employ in an unlawful manner and without meeting required criteria different persons. Only in the IAK there are 28 persons employed without job advertisements and among them there is mention of defendant's family members.
By doing so, they would have committed in complicity:

- **Abuse of official position or authority**, as per article 339 paragraph 1 related to par 3 of the CCK, punishable from one to ten years imprisonment,
- **Trading in influence,** as per article 345 par 1 of the CCK, punishable with a fine or imprisonment up to two years.

V. There is a reasonable suspicion that defendant Hashim Rexhepi, in capacity of an official person at CBAK in co-perpetration and other official persons in CBAK, such as: Shkëndije Hima holding the position of Insurance Supervisor and Ibish Mazreku as a director of department for insurance supervision as well as Ismet Jashanica in capacity of an official person within IC "Dardania", with the intent to obtain unlawful material benefit for themselves or other persons have abused their official positions wherein with the purpose to extend the license of Insurance Company "Dardania" whose owner was Mehmet Duqi, the defendant Hashim Rexhepi appropriates from the same a parcel in Durres on the amount of 200.000.00 Euro, which was property of IC "Dardania". Defendant Shkëndije Hima profits from IC ""Sigma" an amount of 120.000.00 Euro. Ibish Mazrek loans an amount of 33.000.00 euro from IC "Dardania" which he never returns and Ismet Jashanica has abused IC "Dardania" funds by sponsoring his singer wife an amount of 20.550.00 Euro and by inflating prices on the occasion of purchasing expendable materials for offices and advertisements for IC "Dardania"

Thus, committing the following criminal offences:

- **Abusing official position or authority**, as per article 339 paragraph 1 related to paragraph 3 of the CCK, punishable from one to eight years imprisonment,
- **Accepting bribes**, as per article 343 paragraph 1 of the CCK, punishable from six months to five years imprisonment related to article 23;

VI. In August 2006, in his capacity as Deputy Governor of Financial Supervision at the CBAK the defendant, Hashim Rexhepi, abused his official position, to allow for the granting of an operating license for the insurance company SIGKOS in exchange for receiving a bribe of €500,000 from the company owner Hashim Deshishku

- **Abusing official position or authority**, contrary to article 339 paragraph 1 and 3 of the CCK, punishable from one to eight years imprisonment,
- **Accepting bribes**, contrary to article 343 paragraph 1 of the CCK, punishable from six months to five years imprisonment.

VII. In November 2008, in his capacity as Governor of CBK the defendant, Hashim Rexhepi, abused his official position, to allow for the granting of an operation license for the micro finance organization LESNA in exchange for receiving a bribe in the form of shares in the company from its director Hashim Deshishku.

Thus, committing the following criminal offences:

- **Abusing official position or authority**, contrary to article 339 paragraph 1 and 3 of the CCK, punishable from one to eight years imprisonment,
- **Accepting bribes**, contrary to article 343 paragraph 1 of the CCK, punishable from six months to five years imprisonment.

VII: In his capacity as Deputy Director of the CBAK the defendant, Hashim Rexhepi, abused his official position, to allow for the granting of operating licenses for insurance companies in exchange for bribes on average of €50,000 per grant.

- **Abusing official position or authority**, contrary to article 339 paragraph 1 and 3 of the CCK, punishable from one to eight years imprisonment,
- **Accepting bribes**, contrary to article 343 paragraph 1 of the CCK, punishable from six months to five years imprisonment.

REASONING:

FACTUAL ALLEGATIONS

Information so far obtained reveals that Hashim Rexhepi maintained a number of official positions during the period between 2003 to 2007 within the CBAK. In particular he performed the following:

1) Regulator for the Department for the Supervision of Insurance Companies (26/03/2003 until 26/06/2003);
2) Supervisor for the Regulation of Insurance Companies (16/03/03 until 26/06/03);
3) Director for the Regulation of Insurance companies (16/06/03 until January 2004);
4) Chief official for financial supervision (January 2004 until 01/02/06);
5) Deputy general director of (01/02/06 until 27/03/2008); and
6) Managing director of (27/03/2008 to-date).

The allegation is that during his time in the above position the defendant committed a number of criminal acts in violation of the Criminal Code of Kosovo (CCK).

1. On 16/11/2007 as Deputy Governor of Financial Supervision at the CBAK of Kosovo and as Supervising Director for Insurance Companies, Hashim Rexhepi abused his official position by influencing the Insurance Association of Kosovo (IAK) to purchase particular administration software from an IT company, "Crea-KO" in the value of €45,000. This company was co-owned by the defendant's son, Granit Rexhepi and the son of another defendant Ibish Mazreku. The prosecution contend that the defendant pressurized and threatened individual Board Members of the IAK to agree to the purchase of software that they did not need or want for their organisation. It has subsequently been ascertained that the software was then transferred by IAK to the CBAK.

2. Between 17/01/2006 and 20/03/2006 the defendant Hashim Rexhepi, as Chief Supervising Officer for CBAK he abused his official position. As the main officer

in charge of financial supervision within the CBAK the defendant agreed to not report and investigate the fact that an amount of money was transferred between two companies owned by Hasmet Bidi Kurum. It is understood that sum of €300,000 was transferred from "KING Casino" to a second company IC "Kosova e Re". The prosecution contend that the defendant was assisting the owner of the Casino, Hasmet Bidi Kurum to avoid declaring its real turnover to the Kosovo Tax authorities.

3. On 29.12.2005 the defendant Hashim Rexhepi abused his position as Chief Supervision Officer for the CBAK to force the Banken Private per Biznes (BpB) to obtain a loan in the amount of €23,000. This loan was in contravention of a prohibition order issued by the CBAK which prevented BpB to authorise loans over €10,000 due to the bank's worsening financial situation.

    a. In addition, in relation to this same bank on 14.04.2005, Hashim Rexhepi as president of the Basketball Club[1] "Prishtina" used his authority to secure sponsorship from BpB to the club in the value of €30,000. This again was in contravention of the prohibition order and only served to aggravate an already precarious financial situation of BpB.

4. During a period between 2003 and 2004, the defendant Hashim Rexhepi in an official capacity at the CBAK as Regulator and then Supervisor for the regulation of insurance companies he traded influence in IAK in order to obtain employment for his close associates and members of his family in all the various departments within this organization. The total amount of persons who benefited from the actions of the defendant is 28. The positions obtained were met without meeting any potential job requirements or indeed without them being advertised. Among them were two of his wife's brothers, Haki Nuza and Agron Nusa, as well as other friends, placing them thus in high positions within this Association. Sami Mazreku and Avdyl Mazreku, brother and cousin of Ibish Mazreku.

5. The allegation is that the defendant Hashim Rexhepi together with other employees at the CBK chiefly Shkëndije Hima (Insurance Supervisor) and Ibish Mazreku (Director of the Department for Insurance Supervision) abused their official position to obtain an insurance trading certificate for the company Dardania in exchange for financial benefit and thereby circumventing the CBAK procedures for the issuing of such certificates.

With regard to each of the defendants it is alleged that they received the following financial inducements:

---

[1] In the original Application for the Initiation and Investigation the facts stated related to a Football Club. However, following further investigation it has become apparent that the information originally communicated from the central bank was in error. In fact, the defendant was president of a Basketball club and that the transfer of monies was in relation to this sporting club only and not any football club.

- Hashim Rexhepi received land in the Albanian coastal resort of Durres in the amount of €200,000 Euro, which had been the property of IC "Dardania";
- Ibish Mazreku receives a loan in the amount of €33,000 from IC "Dardania" which was never repaid.

6. In August 2006, in his capacity as Deputy Director of the CBK and in order to make unlawful profit for himself or a third person, the defendant, Hashim Rexhepi, abused his official position, to allow for the granting of an operating license for the insurance company SIGKOS in exchange for receiving a bribe of €500,000 from the company owner Hashim Deshishku;

7. In November 2008, in his capacity as General Director of the CBK and in order to make unlawful profit for himself or a third person, the defendant, Hashim Rexhepi, abused his official position, to allow for the granting of an operation license for the micro finance organization LESNA in exchange for receiving a bribe in the form of shares in the company from its director Hashim Deshishku; and

8. There is grounded suspicion that in his capacity as Deputy Director of the CBK and in order to make unlawful profit for himself or a third person, the defendant, Hashim Rexhepi, abused his official position, to allow for the granting of operating licenses for insurance companies in exchange for bribes on average of €50,000 per grant.

STEPS UNDERTAKEN AND CURRENTLY PLANNED

Since the initial ruling of the District Court in Prishtina to remand the defendant into custody on the 24th July 2010 and its subsequent extension the prosecution is aware of the need to advance the investigation of this case as swiftly as possible. To satisfy the requirement under Article 285 (1) the prosecution, below, outline the following steps that have been taken and are going to be pursued with regard to this case:

- With regard to charge 1 the prosecution has assessed the minutes of various board meetings and is in the process of interviewing those responsible for the decision to purchase the software equipment.

- With respect to charge 2 the prosecution is currently undertaking a detailed examination of those within the CBAK, now CBK, who would have had the responsibility to monitor unlawful transactions. This will lay the groundwork for the summoning of witnesses to determine the extent of the influence played by the defendant in assisting the transfer.

- With respect to charge 3 the prosecution is still currently undertaking the searches in relation to firstly documentary evidence relating to the prohibition order but

also identifying those responsible with BpB and CBAK for their administration. Once identified witness interviews will be undertaken.

- With respect to charge 4 the prosecution has been in close liaison with the IAK to examine all employment records going back to 2003. As a result various data lists have been examined and assessed. Once completed the prosecution will undertake extensive interviews of those responsible for the hiring of new staff during this period so that a comparison with these data lists can be made.

- With respect to charge 5 the prosecution has already undertaken witness interviews with respect to the former Director of Dardania and will seek to request International Legal Assistance from Albanian authorities with regard to the examination of land property registers and the confirming of the ownership of property under suspicion;

- With respect to charge 6 through 8 the prosecution has analyzed the processes that the CBAK and now CBK undertake when issuing various trading licenses. It is currently using this information to assess and then secure those witnesses that are in a position to throw further light on the extent of the defendant's role in accepting bribes for these certificates. The task of securing these witnesses is made further complicated by the fact that some of them reside overseas. Nevertheless this process is on going.

LEGAL GROUNDS: (Articles 281 and 285 paragraphs (1) and (3) KCCP)

As a consequence of the steps that have been undertaken and the outstanding issues that remain it is the prosecutions contention that the grounds for the continued detention of the suspect still remain and that the defendant should be remanded in custody for a further two months. In particular the prosecution would wish to draw the attention of the court to the following:

Fear of the Defendant fleeing the jurisdiction as highlighted in Paragraph 1 point 2 (i) of the KCCP:

As the potential charges against the defendant expands, and the continued collection of evidence grows the defendant, if convicted, will face long term imprisonment. There is still no doubt that grounded suspicion exists to demonstrate that were the defendant released he would flee the jurisdiction. Clearly the defendant possesses the means and the motivation to do so. His connections with Albania demonstrates that should he choose to, he could easily slip across the border out of reach of the jurisdiction of this court and the prosecution. In a report commissioned by the European Commission, in July 2008, reference was given to the high number of unlawful border crossings throughout

Kosovo[2]. As a result there does remain a significant possibility that the defendant could leave Kosovo at a time of his choosing should he wish to.

Fear that the defendant could obstruct the progress of criminal proceedings by influencing witnesses as highlighted in Paragraph 1 point 2 (ii) of the KCCP:

The prosecution does not seek to labour the issue of witness interference and intimidation. However, equally it cannot be underestimated as a serous threat to the continued investigation. As is evidenced in the above Nest Steps of this application there is clearly a long list of witnesses that remain to be interviewed. As the defendant is at the centre point of the allegations he clearly retains the ability to threaten and cajole witnesses and so prevent them from testifying. As was demonstrated with the threats made against the prosecutor, the defendant clearly shows someone who is capable of using his remaining authority to frustrate this investigation. His release from custody would therefore only serve to allow him the room to contact witnesses and undermine the work that has been done so far in securing testimony. There still remains a large body of witnesses to be identified and interviewed and although this process is occurring as quickly as practicable this could be seriously undermined were he released.

Other Measures as highlighted in Article 281 paragraph 1 point 3:

As a consequence of what is stated above the prosecution would maintain that the other measures listed in Article 268 paragraph 1 of the present Code would be insufficient to ensure the presence of such person and to ensure the successful conduct of the criminal proceedings.

WHEREFORE

Pursuant to Article 285 paragraphs 1, 2 and 3 of the KCCP the undersigned Prosecutor, because there are grounds for detention on remand under Article 281 of the KCCP, the investigation has been initiated; and all reasonable steps are being taken to conduct the investigation speedily, respectfully requests from the Pre-Trial Judge to:

a. To inform the defendant and his defence counsel no less then three days to the expiry of the current ruling on detention on remand;

b. To extend the detention on remand following written submissions from the defendant and his defence counsel for a period not exceeding two months within the time limits provided for in Article 284 of the KCCP, until 23 December 2010.

Special Prosecutor
Isabelle Arnal

[2] Within the report, titled "Technical Background Paper, Rule of Law Sector", the authors state that "the protection of borders/boundaries cannot currently be fully guaranteed. The number of illegal border/boundary crossings, especially at the green border, continues to be high. " pg 3 *http://ec.europa.eu/enlargement/archives/seerecon/kdc/rol2.pdf*

Special Prosecution Office of the Republic of Kosovo
Prokuroria Speciale e Republikës së Kosovë
Kancelarija Specijalnog Tužilaštva epublike Kosovo

Republika e Kosovës Republika Kosovo
GJYKATA E QARKUT - OKRUŽNI SUD
PRISHTINË - PRIŠTINA

18 -10- 2010

MARRË NË DORËZIM PRIMLJENO

NUMRI SEKUOR REDNI BROJ	ORA E PRANIMIT CAS PRIJEMA	[illegible]
631	15-00	BC

Prishtinë 18/10/2010
Numri i Regjistrimit:
PPS: 64 / 10

Gjykatësit të procedurës Paraprake
Gjykata e Qarkut në Prishtinw

Në pajtim me Nenet 281, 284 dhe 285 paragrafi (1) dhe (3) të Kodit të Procedurës Penale të Kosovës, Unë, Isabelle Arnal, Prokuror Special , bëj këtë:

Kërkesë për zgjatjen e Paraburgimit

Kundër:

Emri	*Hashim*
Mbiemri	Rexhepi
Emri i babait	Aziz
Ditëlindja	1958
Vendlindja	Fshati .Celine, Komuna e Rahovecit
Gjinia	M
Adresa	Rruga UÇK-së Nr/17 Prishtinë
Kombësia	Kosovar
Nënshtetësia	Shqiptar
Vendndodhja	Prishtinë
Nr. personal	1004332799

I pandehuri ka qenë në paraburgim që nga 23 korriku deri më 23 tetor 2010.

PËR VEPRAT PENALE SI NË VIJIM :

I. Ekziston dyshimi i arsyeshëm se Hashim Rexhepi dhe Ibish Mazreku duke keqpërdorur pozitën e tyre zyrtare dhe atë i pari në cilësinë zv. drejtorit të përgjithshëm të mbikëqyrjes financiare në ish Autoritetin Qendror Bankar të Kosovës (AQBK) tani si Banka Qendrore e Kosovës (BQK), dhe i dyti drejtor i mbikëqyrjes së kompanive të sigurimit në bashkëkryerje kanë ushtruar ndikimin e tyre në Shoqatën e Sigurimeve të Kosovës (IAK), që në datën 07/12/2007 të blehet softveri për automatizimin e procesit të adiministrimit në AQBK si dhe në Kompanitë e sigurimit dhe IAK, në shumën prej 45.000.00 euro nga kompania "Crea-KO" bashkëpronar i së cilës kompani është Granit Rexhepi djali i të pandehurit Hashim Rexhepi dhe Halil Mazreku vëllau i të pandehurit Ibish Mazrekut:

Me çka ne bashkëkryerje kishin për të kryer veprat penale:

- **Shpërdorimi i pozites zyrtare ose i autorizimit**, nga neni 339 par. 1 lidhur me par.3, të KPK-së dhe të dhënushme me burgim prej një deri në tetë vjet,
- **Ushtrim i ndikimit,** nga neni 345 par.1 të KPK-së, dhe të dënueshme me gjobë ose me burgim deri në dy vjet.

II Ekziston dyshimi i arsyeshëm që i pandehuri Hashim Rexhepi, si zyrtar kryesor i mbikëqyrjes financiare dhe si zv. drejtor i përgjithshëm pranë BQK-së, duke keqpërdorur pozite e tij zyrtare ka anashkaluar përgjegjësitë e tij ashtu që me datën 16/01/2006 dhe 17/03/2006 ka transferuar një shumë prej 300.000 euro nga KING Casino në KS "Kosova e Re", duke mundësuar pastrimin e parave me qëllim të shmangies së qarkullimit real ditor.
Me çka kishte për të kryer veprat penale:

- **Shpërlarje të parave**, Rregullorja e UNMIK-ut. 2004/2, par.10.2, pika (a) dhe (c), dhe të dënueshme me burgim deri në dhjetë vjet dhe me gjobë deri në tri herë më të madhe se vlera e pasurisë që I shtrohet veprës penale.
- **Shpërdorimi i pozites zyrtare ose i autorizimit**, nga neni 339 par. 1 lidhur me par.3, të KPK-së dhe të dënushme me burgim prej një deri në tetë vjet,
- **Shmangie nga Tatimi,** nga neni 249, par. 1 dhe 2 të KPK-së dhe të dënueshmë me gjobë dhe me burgim prej gjashtë muajve deri në pesë vjet.

III Ekziston dyshim i arsyeshëm që i pandehuri Hashim Rexhepi, në vitin 2005 duke qenë zyrtar kryesor i përgjegjës për mbikëqyrje financiare, ka keqpërdorur detyrën zyrtare duke ushtruar ndikimin në Bankën private për Biznes (BpB), ashtu që BpB-ja duke qenë e ndaluar nga ana e BPK-së të jap kredi në vlerë mbi 10.000.00 euro, për shkak të gjendjes së vështirë financiare, i pandehuri Hashim Rexhepi me datë 29/12/2005 merr kredi për vete nga e njëjta bankë më shumë se 23.000.00 euro, si dhe me datën 14.04.2005, me qëllim të sponzorimit të Klubit futbollistik "Prishtina", kryetar i së cilës ka qenë i pandehuri Hashim Rexhepi, BpB-ja jep donacion në vlerë prej 30.000 euro, të njëjtit ekip, duke ndikuar edhe më shumë në përkeqësimin e gjendjes financiare të bankës.
Me çka kishte për të kryer veprat penale:

- **Shpërdorimi i pozitës zyrtare ose i autorizimit**, nga neni 339 par. 1 lidhur me par.3, të KPK-së dhe të dënushme me burgim prej një deri në tetë vjet,

IV. Ekziston dyshimi i arsyeshëm që i pandehuri Hashim Rexhepi, si Rregullator dhe pastaj Mbikqyrës për rregullimin e kompanive të sigurimit në AQBK në periudhën kohore prej vitit 2003 deri në vitin 2007 ka ushtruar ndikimin e tij për të punësuar në mënyrë të kundërligjshme dhe pa plotësimin e kritereve persona të ndryshëm, ku në këtë mënyrë vetëm në IAK numërohen 28 persona që janë punësuar pa konkurs, ndër ta përmenden edhe familjar të pandehurit.
Me çka kishte për të kryer veprat penale:

1. **Shpërdorimi i pozitës zyrtare ose i autorizimit**, nga neni 339 par. 1 lidhur me par.3, të KPK-së dhe të dënushme me burgim prej një deri në tetë vjet,

2. **Ushtrim i ndikimit,** nga neni 345 par.1 të KPK-së, dhe të dënueshme me gjobë ose me burgim deri në dy vjet

V. Ekziston dyshimi i arsyeshëm që i pandehuri Hashim Rexhepi, duke qenë në cilësinë e personit zyrtar pranë BQK-së në bashkëkryerje edhe persona tjerë zyrtar të BQK-së, si Shkëndije Hima në poziten e mbikqyreses së Sigurimeve dhe Ibish Mazreku si drejtor i departamentit të mbikqyrjes së sigurimeve si dhe Ismet Jashanica në cilësië e personit zyrtar pranë KS "Dardania" me qëllim që vetit apo personave tjerë ti sjelin dobi pasurore të kundërligjshme, kanë keqëpërdorur pozitat e tyre zyrtare ku me qëllim të vazhdimit të licences KS "Dardania" pronar i së cilës ka qenë Mehmet Duqi, i pandehuri Hashim Rexhepi nga i njejti përvetëson një truall në Durrës vlerë prej 200.000.00 euro, e që ka qenë pronë e KS "Dardania", e pandehura Shkendije Hima përfiton nga KS " Sigma" një shumë prej 120.000.00 euro, Ibish Mazreku huazon një shumë prej 33.000.00 euro nga KS "Dardania" të cilën nuk e kthen kurrë dhe Ismet Jashanica ka keqpërdorur mjetet e KS "Dardania" duke sponzoruar gruan e tij këngëtare në shumën prej 20.550.00 euro si dhe duke fryer çmimet me rastin e blerjes së materialit shpenzues për zyre dhe reklama për KS "Dardania"
Me çka kishin për të kryer veprat penale:

- **Shpërdorimi i pozites zyrtare ose i autorizimit**, nga neni 339 par. 1 lidhur me par.3, të KPK-së dhe të dhënushme me burgim prej një deri në tetë vjet,
- **Marrje e ryshfetit**, nga neni 343 par.1 të KPK-së, dhe të dënueshme me burgim prej gjashtë muajve deri në pesë vjet lidhur me nenin 23.

VI. Në gusht të vitit 2006 në cilësinë zv. drejtorit të përgjithshëm të mbikëqyrjes financiare në AQBK i pandehuri Hashim Rexhepi e keqpërdori pozitën e tij zyrtare kur e lejoi dhënien e një licence të punës për kompaninë e sigurimit SIGKOS në shkëmbim të pranimit të një ryshfeti prej 500,000€ nga kompania me pronar Hashim Deshishkun,

- **Shpërdorimi i pozites zyrtare ose i autorizimit**, nga neni 339 par. 1 lidhur me par.3, të KPK-së dhe të dënueshme me burgim prej një deri në tetë vjet,
- **Marrje e ryshfetit**, nga neni 343 par.1 të KPK-së, dhe të dënueshme me burgim prej gjashtë muajve deri në pesë vjet lidhur me nenin 23.

VII. Në nëntor 2008 në cilësinë e guvernatorit të BQK i pandehuri Hashim Rexhepi e keqpërdori pozitën e tij zyrtare kur e lejoi dhënien e licensës së punës për një organizatë mikrofinanciare LESNA në shkëmbim të pranimit të një ryshfeti në formë aksionesh nga kompania me drejtor Hashim Deshishkun.

Me çka kishte për të kryer veprat penale:

- **Shpërdorimi i pozites zyrtare ose i autorizimit**, nga neni 339 par. 1 lidhur me par.3, të KPK-së dhe të dhënushme me burgim prej një deri në tetë vjet,
- **Marrje e ryshfetit**, nga neni 343 par.1 të KPK-së, dhe të dënueshme me burgim prej gjashtë muajve deri në pesë vjet lidhur me nenin 23.

7. → TE SQAROHET CILAT KOMPANI

VII. Në cilësinë e zv. Drejtorit të AQBK i pandehuri Hashim Rexhepi e keqpërdori pozitën e tij zyrtare kur e lejoi dhënien e një licence të punës për kompanitë e sigurimit në shkëmbim të pranimit të një ryshfeti prej 50,000€.

- **Shpërdorimi i pozites zyrtare ose i autorizimit**, nga neni 339 par. 1 lidhur me par.3, të KPK-së dhe të dhënushme me burgim prej një deri në tetë vjet,
- **Marrje e ryshfetit**, nga neni 343 par.1 të KPK-së, dhe të dënueshme me burgim prej gjashtë mujve deri në pesë vjet lidhur me nenin 23.

ARSYETIMI

PRETENDIME FAKTIKE

Informatat e pranuara deri më tash zbulojnë i pandehuri Hashim Rexhepi ka pasur disa pozita zyrtare gjatë periudhës kohore prej vitit 2003 deri në vitin 2007. Veçanërisht ai ka ushtruar këto funksione:

1) Rregullator i Departamentit të Mbikëqyrjes së Kompanive të Sigurimit (26/03/2003 deri më 26/06/2003);
2) Mbikëqyrës për Rregullimin e Kompanive të Sigurimit nga (16.03.2003 deri 26/06/2003);
3) Drejtor për Rregullimin e Kompanive të Sigurimit nga (16.03.2003 deri në janar 2004);
4) Zyrtar kryesor për mbikëqyrje financiare (Janar 2004 deri më 01.02.2006)
5) Zëvendës drejtor i përgjithshëm në (01.02.2006 deri më 27.03.2008 dhe
6) Drejtor menaxhues në (27/03/2008 deri më sot).

Supozohet se gjatë kohës kur ishte në pozitat e mësipërme i pandehuri ka kryer disa vepra penale në kundërshtim me Kodin Penal të Kosovës (KPK)

1) Më 16/11/2007 si zv. drejtori i përgjithshëm i mbikëqyrjes financiare në AQBK, dhe si drejtor i mbikëqyrës i kompanive të sigurimit Hashim Rexhepi e keqpërdori pozitën e tij zyrtare duke ndikuar në Asociacionet e Sigurimit të Kosovës (ASK)për të blerë një një softuer te posaçëm të administrimit nga kompania e TI "Crea-Ko " në një vlerë prej 45,000€. . Bashkëpronarët e kësaj kompanie ishin djali i të pandehurit Granit Rexhepi dhe djali i një të pandehuri tjetër Ibish Mazrekut. Prokuroria pretendon që i pandehuri bëri presion dhe i kërcënoi personat Anëtarët e Bordit të ASK për tu pajtuar për të blerë softuerin për të cilin ata nuk kishin nevojë dhe nuk e dëshironin për organizatën e tyre. Rrjedhimisht është vlerësuar që atëherë softueri ishte transferuar nga ASK në AQBK.

2) Në mes të 17/01/2006 dhe 20/03/2006 i pandehuri Hashim Rexhepi si zyrtar kryesor mbikëqyrës për AQBK e keqpërdori pozitën e tij zyrtare. Si zyrtar kryesor përgjegjës për mbikëqyrje financiare brenda AQBK i pandehuri u pajtua për të mos lajmëruar dhe për të mos hetuar faktet që një shumë e parave ishte transferuar në mes të dy kompanive me pronar Hasmet Bidi Kurum. Kuptohet që shuma prej 300,000 € ishte transferuar nga KING Kasino tek një

kompani tjetër KS Kosova e Re. Prokuroria pretendon që i pandehuri i kishte ndihmuar pronarit të kasinos Hasmet bidi Kurum për të shmangur deklarimin e qarkullimit të vërtetë në Administratën Tatimore të Kosovës.

3) Më 29.12.2005 i pandehuri Hashim Rexhepi e keqpërdori pozitën e tij si Zyrtar Kryesor Mbikëqyrës për AQBK për të detyruar Bankën private për Biznes (BpB) të merrte një shumë prej 23,000. kjo kredi ishte në kundërshtim me urdhrin ndalues të lëshuar nga AQBK që e ndalonte BpB që ti autorizonte kreditë mbi 10.000 euro për shkak të gjendjes së vështirë financiare të bankës.

a. Përveç kësaj në lidhje me po këtë bankë më 14.04.2005 Hashim Rexhepi si kryetar i Klubit[1] futbollistik Prishtina, ushtron kërkesë pranë BpB-së për sponzorimin e Klubit në shumë prej 30.000. kjo ishte prapë në kundërshtim me urdhrin ndalues dhe shërbeu vetëm si për ta rënduar gjendjen ashtu të rënduar financiare të BpB.

4) Gjatë periudhës prej vitit 2003 dhe 2004 i pandehuri Hashim Rexhepi ne cilësinë e personit zyrtar në AQBK si rregullator dhe si Mbikëqyrës për rregullimin e kompanive të sigurimit ai e ushtroi ndikimin i ASK në mënyrë që të përfitonte punësimin për shokët e tj të ngushtë dhe anëtarët e familjes së tij në të gjitha departamentet e ndryshme brenda kësaj organizate. Numri total i personave që përfituan nga ky veprim i të pandehurit është 28 . pozitat që u morën ishin plotësuar pa ndonjë kërkesë të mundshme për punë ose pa u shpallur në të vërtetë konkursi. . në mesi e tyre ishin dy vëllezërit e gruas së tij Haki Nuza dhe Agron Nusa si dhe shokë të tjerë duke i vendosur kështu ata në pozita të larta brenda këtij asociacioni. Sami Mazreku dhe Avdyl Mazreku, vëlla dhe kushëri i Ibish Mazrekut.

5) Supozohet që i pandehuri Hashim Rexhepi së bashku me të punësuarit e tjerë më së shumti me Shkëndije Himën (mbikëqyrëse e sigurimeve) dhe Ibish Mazrekun (drejtor i departamentit për mbikëqyrjen e sigurimeve e kanë keqpërdorur pozitën e tyre zyrtare për të marrë një certifikatë sigurimi për treg për kompaninë Dardania në shkëmbim të përfitimit financiar dhe në atë mënyrë duke shkelur proceduarat e AQBK për lëshimin e certifikatave të këtilla.

Pretendohet se secili prej të pandehurve ka përfituar fitimet e mëposhtme financiare:

- Hashim Rexhepi e pranoi një truall në Shqipëri në plazhin e Durrësit në një shumë prej 200,000€ që ishte pronë e KS dardania.
- Ibish Mazreku e mori një kredi në një shumë prej 33,000 nga KS dardania të cilën ai kurrë nuk e ktheu.

6) Në gusht të vitit 2006 si zv. Drejtor i BQK dhe me qëllim të përfitimit të kundërligjshëm për vete ose për personat e trete i pandehuri Hashim Rexhepi e keqpërdori pozitën e tij zyrtare si Drejtor i përgjithshëm në BQK në këmbim të lëshimit të licencës kompanisë së sigurimit "SIGKOS" duke pranuar një pagesë prej 500, 000 nga kompania me pronar Hashim Deshishkun.

---

[1] Në kërkesën fillestare për fillimin e hetimeve, janë përmendur faktet në lidhje me klubin e futbollit. Megjithatë, pas hetimeve të mëtejme, është bërë e qartë se informata e komunikuar fillimisht nga Banka qendrore ishte me gabim. Në fakt, pandehuri ishte kryetar i klubit basketbollit dhe se transferet e parave ishin bërë vetëm në lidhje me këtë klub sportiv e jo me ndonjë klub të futbollit.

Vazhdim i Paraburgimit

7) Në nëntor 2008 në cilësinë e guvernatorit të BQK i pandehuri Hashim Rexhepi e keqpërdori pozitën e tij zyrtare kur e lejoi dhënien e licensës së punës për një organizatë mikrofinanciare LESNA në shkëmbim të pranimit të një ryshfeti në form aksionesh nga kompania me drejtor Hashim Deshishkun dhe

8) Ekziston dyshimi i bazuar se në cilësinë e zv. drejtorit të BQK dhe me qëllim të përfitimit të kundërligjshëm për vete dhe për personin e tretë i pandehuri Hashim Rexhepi e ka keqpërdor pozitën e tij zyrtare, për të lejuar dhënien e licencave për punë për kompanitë e sigurimit në shkëmbim të ryshfeteve përafërsisht 50,000 € për leje.

HAPAT E NDËRMARRË DHE AKTUALISHT TË PLANIFIKUAR

Që nga vendimi fillestar i Gjykatës së Qarkut të Prishtinës për të mbajtur të pandehurin në paraburgim më datë 24 korrik 2010 dhe vazhdimin e tij pasues, prokuroria është e vetëdijshme për nevojën e avancimit të hetimit të këtij rasti sa me shpejtë që është e mundur. Për të përmbushur kërkesën sipas Nenit 285 (1) prokuroria, më poshtë, paraqet hapat në vijim që janë marrë dhe që do të ushtrohen në lidhje me këtë rast:

- lidhur më akuzën 1 prokuroria ka vlerësuar procesverbalet e ndryshme të mbledhjeve të bordit dhe është në proces të intervistimit të personave përgjegjës për vendimin për të blerë pajisjen softuerike.

- Lidhur më akuzën 2 prokuroria është duke ndërmarrë një kontroll detal të personave brenda AQBK, tani BQK, të cilët kanë pasur përgjegjësinë për të monitoruar transaksionet e paligjshme. Kjo do të bëjë bazën për thirrjen e dëshmitarëve për të përcaktuar nivelin e ndikimit të ushtruar nga i pandehuri në ndihmesë të transferimin.

- Lidhur me akuzën 3 prokuroria është aktualisht duke ndërmarrë bastisje në lidhje me së pari dëshmitë dokumentare lidhur me urdhër ndalesën por gjithashtu në identifikimin e personave përgjegjës në BpB dhe AQBK për administrimin e tyre. Menjëherë pas identifikimit do të ndërmerren intervistat e dëshmitarëve.

- Lidhur me akuzën 4 prokuroria ka qenë në ndërlidhje të afërt me IAK për të ekzaminuar të gjitha të dhënat e punësimit duke shkuar deri në 2003. Si rezultat të lista të ndryshme me të dhëna janë ekzaminuar dhe vlerësuar. Pas kompletimit, prokuroria do të ndërmarrë intervista gjithëpërfshirëse të personave përgjegjës për pranimin e stafit të ri gjatë kësaj periudhe kështu që të mund të bëhet një krahasim me këto të dhëna të paraqitura.

- Lidhur me akuzën 5 prokuroria tanimë ka ndërmarrë intervista të dëshmitarëve lidhur me Drejtorin e mëparshëm të Dardanisë dhe do të bëjë një Kërkesë për Ndihmë Ligjore Ndërkombëtare nga autoritetet e Shqipërisë lidhur me ekzaminimin e regjistrave të pronës tokësore dhe për konfirmimin e pronësisë së pronës nën dyshim;

- Lidhur me akuzën 6 deri në 8 prokuroria ka analizuar procesin që AQBK dhe tani BQK ndërmerr kur lëshon licenca të ndryshme të punës. Aktualisht është duke e përdorur këtë informatë për të vlerësuar dhe pastaj siguruar ata dëshmitarë që janë në pozitë të vënë në

tutje dritë në nivelin e rolit të pandehurit në marrjen e ryshfetit për këto certifikata. Detyra e sigurimit të këtyre dëshmitarëve është bërë tutje më komplikuese me faktin se disa prej tyre banojnë kashtë shtetit. Megjithatë ky proces është në vazhdimësi.

BAZAT LIGJORE (Nenet 281 dhe 285, paragrafët (1) dhe (3) KPPK)

Si pasojë e këtyre hapave që janë ndërmarrë dhe çështje të diskutueshme qe mbeten është pretendim i prokurorisë që bazat për vazhdim të paraburgimit të të pandehurit mbeten dhe se i pandehuri duhet të mbahet në paraburgim për dy muaj tjerë. Veçanërisht prokuroria do të dëshironte të tërhiqte vëmendjen e gjykatës si në vijim:

Frika e ikjes së të pandehurit nga juridiksioni që është nënvizuar në Paragrafin 1 pika 2 (i) të KPPK:

Pasi që akuza të mundshme kundër të pandehurit zgjerohen dhe vazhdon mbledhja e dëshmive, i pandehuri, nëse dënohet, do të përballet me një burgim afatgjatë. Akoma nuk ka dyshim se ekziston dyshimi i bazuar për të demonstruar se nëse i pandehuri lirohet ai do të ikë nga juridiksioni. Qartazi i pandehuri ka mjetet dhe motivin për të bërë atë. Lidhjet e tij me Shqipërinë demonstrojnë se nëse ai zgjedh ai mund lehtë të kalojë kufirin jashtë juridiksionit të kësaj gjykate dhe prokurorie. Në një raport të Komisionit Evropian, në Korrik 2008, është bërë referencë ishte dhënë për numrin e lartë të kalimeve të paligjshme të kufirit përgjatë gjithë Kosovës[2]. Si rezultat, mbetet një mundësi e rëndësishme që i pandehuri mund të largohet nga Kosova në çdo moment që dëshiron, nëse e dëshiron një gjë të tillë.

Frika se i pandehuri mund të pengojë zhvillimin e procedurës penale duke ndikuar në dëshmitarë, siç theksohet në paragrafin 1 pika 2 (ii) të KPPK:

Prokurori nuk dëshiron të këmbëngul në çështjen e ndikimit në dëshmitarë dhe frikësimin. Megjithatë, kjo as nuk mund të nënvlerësohet si kërcënim serioz për vazhdimin e hetimit. Siç është dëshmuar në Hapat e Ardhshëm të kësaj kërkese, ekziston një listë e gjatë e dëshmitarëve në këtë rast që mbeten për tu intervistuar. Pasi që i pandehuri është në qendër të akuzave, ai vazhdon të ketë mundësinë për të kërcënuar dhe penguar dëshmitarët dhe kështu ti parandalojë nga dhënia e dëshmive të tyre. Siç edhe është demonstruar me kërcënimet e bëra kundër këtij prokurori, i pandehuri e tregon veten si dikush që ka mundësi të përdorë autoritetin e tij që të pengojë këtë hetim. Prandaj, lirimi i tij nga paraburgimi vetëm do ti shërbente atij të kontaktonte dëshmitarët dhe minojë punën që është bërë në sigurimin e dëshmisë. Mbeten ende shumë dëshmitarë për tu identifikuar dhe intervistuar dhe edhe pse procesi po zhvillohet sa më shpejtë që është praktike, kjo do të mund të minonte seriozisht atë nëse ai lirohet.

Masat tjera sipas nenit 281 paragrafi 1 pika 3:

[2] Brenda raportit të titulluar "Punim i sfondit teknik, Sektori i Sundimit të Ligjit", autori thekson se "mbrojtja e kufijve momentalisht nuk mund të garantohet. Numri i kalimeve ilegale, në veçanti në pjesën e gjelbër vazhdon të jetë i lartë." Faqe 5 *http://ex/europa.eu/enlargement/archiver/seerecon/kdc/rol2.pdf*

Si pasojë e asaj që u tha më lart, prokurori vazhdon të theksojë se masat tjera nga neni 268 paragrafi 1 i këtij kodi do të ishin të pamjaftueshme për të siguruar praninë e një personi të tillë dhe për të siguruar kryerjen e suksesshme të procedurave penale.

PRANDAJ:

Në pajtim me nenin 285 paragrafët 1, 2 dhe 3 të KPPK, prokurori i nënshkruar më poshtë, për shkak se ekzistojnë arsye për paraburgim sipas nenit 281 të KPPK, hetimet kanë filluar; dhe të gjithë hapat e arsyeshëm janë duke u ndërmarrë për të kryer hetimet në mënyrë të shpejtë, kërkon me respekt nga gjyqtari i procedurës paraprake të:

a. Informojë të pandehurin dhe avokatin e tij mbrojtës jo më herët se tre ditë nga skadimi i vendimit aktual për paraburgimin;
b. Të vazhdojë paraburgimin pas parashtresës me shkrim të pandehurit dhe avokati i tij mbrojtës për një periudhë që nuk tejkalon dy muaj brenda afateve kohore të parapara me nenin 284 të KPPK, deri më 23 dhjetor 2010.

Prokurori Special,
Isabelle Arnal